

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEUREStaubbrände und Staubexplosionen
Gefahren – Beurteilung – Schutzmaßnahmen
Brand- und Explosionsschutz an Elevatoren

VDI 2263

Blatt 8 / Part 8

Dust fires and dust explosions
Hazards – assessment – protective measures
Fire and explosion protection in elevatorsAusg. deutsch/englisch
Issue German/English*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.**The German version of this guideline shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note	2
Einleitung	2	Introduction	2
1 Anwendungsbereich	3	1 Scope	3
2 Begriffe	3	2 Terms and definitions	3
3 Beschreibung der Elevatoren	4	3 Description of elevators	4
3.1 Becherelevatoren	4	3.1 Bucket elevators	4
3.2 Z-Förderer	5	3.2 Z-shaped conveyors	5
3.3 Wellkantenförderer	6	3.3 Corrugated-edge-belt conveyors	6
4 Brand- und Explosionsrisiken	8	4 Fire and explosion risks	8
4.1 Allgemeines	8	4.1 General	8
4.2 Brandgefährdung	9	4.2 Fire hazard	9
4.3 Explosionsgefährdungen	11	4.3 Explosion hazards	11
4.4 Zündquellenbetrachtung	16	4.4 Consideration of ignition sources	16
5 Schutzmaßnahmen	19	5 Protective measures	19
5.1 Brandschutz	19	5.1 Fire protection	19
5.2 Explosionsschutz	20	5.2 Explosion protection	20
6 Behandlung von Elevatoren gemäß den EU-Richtlinien 2006/42/EG (Maschinen- richtlinie) und 94/9/EG	29	6 Treatment of elevators in accordance with EU Directive 2006/42/EC (Machinery Directive) and EU Directive 94/9/EC	29
7 Betriebsanleitung	31	7 Operating instructions	31
8 Kennzeichnung	32	8 Marking	32
Schrifttum	34	Bibliography	34

VDI-Koordinierungsstelle Umwelttechnik (VDI-KUT)

Ausschuss Brand- und Explosionsschutz an Elevatoren

VDI-Handbuch Umwelttechnik

VDI-Handbuch Materialfluss und Fördertechnik, Band 4: Stetigförderer für Schüttgut

VDI-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 6: Abgasreinigung – Staubtechnik

VDI-Handbuch Verfahrenstechnik und Chemieingenieurwesen, Band 4: Arbeitsschutz